Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS BESLUT 2013/183/GUSP

av den 22 april 2013

om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och om upphävande av beslut 2010/800/Gusp

(EUT L 111, 23.4.2013, s. 52)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets beslut 2014/212/Gusp av den 14 april 2014	L 111	79	15.4.2014
►**M2**	Rådets beslut 2014/700/Gusp av den 8 oktober 2014	L 293	34	9.10.2014
►**M3**	Rådets beslut (Gusp) 2015/1066 av den 2 juli 2015	L 174	25	3.7.2015
►**M4**	Rådets beslut (Gusp) 2016/319 av den 4 mars 2016	L 60	78	5.3.2016
►**M5**	Rådets beslut (Gusp) 2016/475 av den 31 mars 2016	L 85	34	1.4.2016
►**M6**	Rådets beslut (Gusp) 2016/476 av den 31 mars 2016	L 85	38	1.4.2016
►**M7**	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2016/573 av den 12 april 2016	L 97	12	13.4.2016
►**M8**	Rådets beslut (Gusp) 2016/785 av den 19 maj 2016	L 131	73	20.5.2016

▼B

RÅDETS BESLUT 2013/183/GUSP

av den 22 april 2013

om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och om upphävande av beslut 2010/800/Gusp

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

(1) Den 22 december 2010 antog rådet beslut 2010/800/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea ([1]) (nedan kallad *Nordkorea*) och genomförde därmed bland annat Förenta nationernas säkerhetsråds (nedan kallat *säkerhetsrådet*) resolutioner 1718 (2006) och 1874 (2009).

(2) Den 19 december 2011 antog rådet beslut 2011/860/Gusp ([2]) om ändring av beslut 2010/800/Gusp.

(3) Den 12 februari 2013 genomförde Nordkorea ett kärnvapenprov i strid med sina internationella förpliktelser enligt säkerhetsrådets resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009) och 2087 (2013), vilket utgör ett allvarligt hot mot internationell fred och säkerhet.

(4) Den 18 februari 2013 antog rådet beslut 2013/88/Gusp ([3]) om ändring av rådets beslut 2010/800/Gusp och genomförde därmed bland annat resolution 2087 (2013).

(5) Den 7 mars 2013 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2094 (2013), där man fördömde det kärnvapenprov som Nordkorea genomförde den 12 februari 2013 i strid mot och med uppenbart åsidosättande av säkerhetsrådets relevanta resolutioner.

(6) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas dessutom skyldigheten att förhindra all överföring till Nordkorea av teknisk utbildning, rådgivning, tjänster och bistånd enligt punkt 8 c i resolution 1718 (2006) till de artiklar, den materiel, den utrustning, de varor och den teknik som avses i resolution 2094 (2013) punkt 20 samt till de artiklar som avses i punkt 22 i samma resolution, och det anges att dessa åtgärder också avser förmedlingstjänster.

(7) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas också de finansiella restriktioner som föreskrivs i punkt 8 d i resolution 1718 (2006) till ytterligare personer samt enheter och till personer och enheter som agerar för eller på uppdrag av personer och enheter som står uppförda i förteckningen samt till enheter som ägs eller kontrolleras av dem.

([1]) EUT L 341, 23.12.2010, s. 32.
([2]) EUT L 338, 21.12.2011, s. 56.
([3]) EUT L 46, 19.2.2013, s. 28.

▼B

(8) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas också de reserestriktioner som föreskrivs i punkt 8 e i resolution 1718 (2006) till ytterligare personer samt till personer som agerar för eller på uppdrag av personer som står uppförda i förteckningen.

(9) Dessutom anges i resolution 2094 (2013) att de reserestriktioner som föreskrivs i punkt 8 e i resolution 1718 (2006) också ska gälla personer som enligt vad som fastställts av en stat arbetar för, eller på uppdrag av en person eller enhet som står uppförd i förteckningen, eller hjälper sådana personer och enheter att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013).

(10) I resolution 2094 (2013) fastställs också att nordkoreanska medborgare som arbetar för, eller på uppdrag av en person eller enhet som står uppförd i förteckningen, eller som hjälper sådana personer och enheter att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) ska utvisas.

(11) I resolution 2094 (2013) föreskrivs också att staterna ska förhindra tillhandahållande av finansiella tjänster, överföring till, genom eller från sitt territorium av finansiella eller andra tillgångar, inbegripet stora kontantbelopp, avseende verksamhet som kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller annan verksamhet som är förbjuden enligt resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013), och kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner.

(12) I resolution 2094 (2013) uppmanas också staterna att vidta åtgärder för att förbjuda att nya filialer, dotterbolag och representationskontor tillhörande nordkoreanska banker öppnas på deras territorium samt för att förbjuda nordkoreanska banker att etablera nya samriskföretag och upprätta ägarintresse i eller etablera eller upprätthålla förbindelser med banker inom dessa staters jurisdiktion. Staterna bör också vidta åtgärder för att förbjuda att representationskontor eller dotterbolag eller bankkonton öppnas i Nordkorea av banker på deras territorier eller inom deras jurisdiktion.

(13) Genom resolution 2094 (2013) förbjuds dessutom tillhandahållandet av offentligt finansiellt stöd till handel med Nordkorea när detta finansiella stöd kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller annan verksamhet som är förbjuden enligt resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller till kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner.

(14) I resolution 2094 (2013) föreskrivs också en skyldighet att inspektera all last med ursprung i Nordkorea eller med Nordkorea som destination eller som har förmedlats eller befordrats av Nordkorea eller dess medborgare, eller av personer eller enheter som agerar för eller på uppdrag av dem, om det finns rimliga skäl att anta att lasten innehåller förbjudna artiklar. Om ett fartyg vägrar att låta sig inspekteras ska det förvägras att anlöpa.

▼B

(15) I resolution 2094 (2013) uppmanas staterna att vägra luftfartyg tillstånd att lyfta från, landa i eller flyga över staters territorium om det finns rimliga skäl att anta att luftfartyget innehåller förbjudna artiklar.

(16) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas också förbudet mot tillhandahållande, försäljning och överföring av vissa militära artiklar och viss militär teknik som anges i punkterna 8 a och 8 b i resolution 1718 (2006) till ytterligare artiklar och teknik.

(17) Dessutom uppmanas alla stater i resolution 2094 (2013) att förhindra tillhandahållande, försäljning och överföring till eller från Nordkorea eller dess medborgare av alla artiklar om en stat har fastställt att en sådan artikel kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller verksamhet som är förbjuden enligt resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013).

(18) I resolution 2094 (2013) förtydligas termen *lyxvaror*.

(19) I resolution 2094 (2013) uppmanas alla stater också att hålla förstärkt uppsikt över Nordkoreas diplomatiska personal.

(20) Detta beslut står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, rätten till egendom och rätten till skydd av personuppgifter. Detta beslut bör tillämpas i överensstämmelse med dessa rättigheter och principer.

(21) Detta beslut står också i full överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och den rättsligt bindande karaktären i säkerhetsrådets resolutioner.

(22) För att skapa klarhet bör beslut 2010/800/Gusp upphävas och ersättas med ett nytt beslut.

(23) Det krävs ytterligare insatser från unionen för att genomföra vissa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

EXPORT- OCH IMPORTRESTRIKTIONER

Artikel 1

1. Direkt eller indirekt leverans, försäljning eller överföring av följande artiklar och teknik, inklusive programvara, till Nordkorea genom medlemsstaternas medborgares försorg, genom eller från medlemsstaternas territorium eller med användning av fartyg som för deras flagg eller av deras luftfartyg ska vara förbjuden, oavsett om ovanstående har sitt ursprung inom medlemsstaternas territorium eller inte:

▼B

a) Vapen och all därtill hörande materiel, däribland skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, med undantag av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats av eller utrustats med skottsäkert material och endast är avsedda att skydda unionens och dess medlemsstaters personal i Nordkorea.

b) Artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som fastställts av säkerhetsrådet eller den kommitté som inrättats i enlighet med punkt 12 i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006) (nedan kallad *sanktionskommittén*) enligt punkt 8 a ii i resolution 1718 (2006), punkt 5 b i resolution 2087 (2013) och punkt 20 i resolution 2094 (2013) och som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.

c) Vissa andra artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen eller som kan bidra till landets militära verksamhet, vilket ska omfatta alla varor och all teknik med dubbla användningsområden förtecknade i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden ([1]). Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

d) Vissa viktiga komponenter för sektorn för ballistiska robotar såsom vissa typer av aluminium som används i system med anknytning till ballistiska robotar. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

▼M6

e) Varje annan artikel som kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar eller andra program för massförstörelsevapen, till verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt detta beslut, eller till kringgående av åtgärder som införts genom de resolutionerna eller detta beslut. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

f) Varje annan artikel, utom livsmedel eller läkemedel, om medlemsstaten fastställer att artikeln direkt kan bidra till utvecklingen av Nordkoreas väpnade styrkors operativa kapacitet eller till export som stöder eller stärker den operativa kapaciteten hos de väpnade styrkorna i någon annan stat än Nordkorea.

▼B

2. Det ska även vara förbjudet att

a) tillhandahålla teknisk utbildning, rådgivning, tjänster, bistånd, förmedlingsverksamhet eller andra mellanliggande tjänster som avser artiklar och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa artiklar, direkt eller indirekt, till personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Nordkorea,

([1]) EUT L 134, 29.5.2009, s. 1.

▼B

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör artiklar och teknik enligt punkt 1, inklusive särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring samt försäkring och återförsäkring, för försäljning, leverans, överföring eller export av dessa artiklar och teknik, eller för tillhandahållande av dithörande teknisk utbildning, rådgivning, tjänster, bistånd eller förmedlingsverksamhet, direkt eller indirekt, till personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Nordkorea,

c) medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars mål eller konsekvenser är ett kringgående av det förbud som avses i leden a och b.

3. Upphandling från Nordkorea, genom medlemsstaternas medborgares försorg eller med användning av fartyg som för medlemsstaternas flagg eller av deras luftfartyg, av artiklar eller teknik enligt punkt 1 samt tillhandahållande från Nordkorea till medlemsstaternas medborgare av teknisk utbildning, rådgivning, tjänster, bistånd, finansiering eller finansiellt bistånd som avses i punkt 2 ska också vara förbjudet, oavsett om ovanstående har sitt ursprung inom Nordkoreas territorium eller inte.

▼M6

Artikel 1a

1. De åtgärder som föreskrivs i artikel 1.1 f ska inte gälla för leverans, försäljning eller överföring av en artikel, eller upphandling av den, om

a) medlemsstaten fastställer att sådan verksamhet utförs uteslutande i humanitärt syfte eller uteslutande i försörjningssyfte som inte kommer att utnyttjas av nordkoreanska personer eller enheter för att generera intäkter, och inte heller har samband med någon verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt detta beslut, förutsatt att medlemsstaten i förväg underrättar sanktionskommittén om ett sådant fastställande och även informerar sanktionskommittén om de åtgärder som vidtagits för att hindra att artikeln avleds för sådana ändamål, eller

b) sanktionskommittén i ett enskilt fall har fastställt att en viss leverans, försäljning eller överföring inte skulle stå i strid med målen för säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

▼B

Artikel 2

Direkt eller indirekt försäljning, köp, transport eller förmedling av guld och ädla metaller samt diamanter till, från eller för Nordkoreas regering, landets myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ, Nordkoreas centralbank liksom till, från eller för personer och enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem, ska vara förbjuden. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

▼M6

Artikel 2a

Upphandling från Nordkorea, genom medlemsstaternas medborgares försorg eller med användning av fartyg som för medlemsstaternas flagg eller av deras luftfartyg, av guld, titanmalm, vanadiummalm och sällsynta jordartsmineraler ska vara förbjuden, oavsett om de har sitt ursprung inom Nordkoreas territorium eller inte. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

▼B

Artikel 3

Leveranser av nytryckta nordkoreanska sedlar eller nypräglade nordkoreanska mynt eller icke utgivna nordkoreanska sedlar eller mynt till förmån för Nordkoreas centralbank ska vara förbjuden.

Artikel 4

Direkt eller indirekt leverans, försäljning eller överföring av lyxvaror till Nordkorea genom medlemsstaternas medborgares försorg, eller genom eller från medlemsstaternas territorium eller med användning av fartyg som för medlemsstaternas flagg eller av deras luftfartyg, ska vara förbjuden, oavsett om ovanstående har sitt ursprung inom medlemsstaternas territorium eller inte. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

▼M6

Artikel 4a

1. Upphandling från Nordkorea, genom medlemsstaternas medborgares försorg eller med användning av fartyg som för medlemsstaternas flagg eller av deras luftfartyg, av kol, järn och järnmalm ska vara förbjuden, oavsett om de har sitt ursprung inom Nordkoreas territorium eller inte. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

2. Punkt 1 ska inte gälla för kol som den upphandlande medlemsstaten på grundval av tillförlitlig information bekräftar har sitt ursprung utanför Nordkorea och har transporterats genom Nordkorea uteslutande för export från hamnen i Rajin (Rason), förutsatt att medlemsstaten i förväg underrättar sanktionskommittén och att sådana transaktioner inte har något samband med genererande av intäkter för Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar eller någon annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt detta beslut.

3. Punkt 1 ska inte gälla för transaktioner beträffande vilka det fastställs att de genomförs uteslutande i försörjningssyfte och inte har något samband med generering av intäkter för Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar eller någon annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt detta beslut.

▼M6

Artikel 4b

1. Försäljning eller leverans av flygbränsle, inbegripet flygbensin, jetbränsle av naftatyp, jetbränsle av fotogentyp och raketbränsle av fotogentyp till Nordkorea genom medlemsstaternas medborgares försorg, eller från medlemsstaternas territorium eller med användning av fartyg som för deras flagg eller av deras luftfartyg ska vara förbjuden, oavsett om ovanstående har sitt ursprung inom medlemsstaternas territorium eller inte.

2. Punkt 1 ska inte gälla om sanktionskommittén i förväg i enskilda undantagsfall har godkänt överföring till Nordkorea av sådana produkter för verifierade grundläggande humanitära behov inom ramen för särskilt angivna arrangemang för effektiv övervakning av leverans och användning.

3. Punkt 1 ska inte gälla för försäljning eller leverans av flygbränsle till civila passagerarplan utanför Nordkorea som uteslutande ska förbrukas under flygningen till Nordkorea och returflygningen.

▼B

KAPITEL II

RESTRIKTIONER MOT EKONOMISKT STÖD TILL HANDELN

▼M6

Artikel 5

Medlemsstaterna ska inte lämna offentligt eller privat finansiellt stöd till handel med Nordkorea, inbegripet exportkrediter, garantier eller försäkringar, till sina medborgare eller enheter som ägnar sig åt sådan handel, när detta finansiella stöd kan bidra till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen eller till annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt detta beslut, eller till kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner från säkerhetsrådet eller i detta beslut.

▼B

KAPITEL III

FINANSSEKTORN

Artikel 6

Medlemsstaterna ska inte göra nya åtaganden om gåvobistånd, finansiellt bistånd eller förmånliga lån till Nordkorea, inbegripet genom sitt deltagande i internationella finansiella institut, utom i humanitära syften och för utvecklingsändamål som direkt gäller civilbefolkningens behov eller främjande av kärnvapennedrustning. Medlemsstaterna ska också visa vaksamhet i syfte att minska nuvarande åtaganden och, i möjligaste mån, få dem att upphöra.

▼B

Artikel 7

▼M6

1. För att förhindra tillhandahållande av finansiella tjänster eller överföring till, genom eller från medlemsstaternas territorium eller till eller genom försorg av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansiella institut inom deras jurisdiktion, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser, inbegripet stora kontantbelopp, som kan bidra till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar och andra massförstörelsevapen eller till annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt detta beslut, eller till kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner från säkerhetsrådet eller i detta beslut, ska medlemsstaterna, med stöd av sina nationella myndigheter och nationell lagstiftning, förstärka övervakningen av den verksamhet som finansiella institut inom deras jurisdiktion bedriver med

a) banker med hemvist i Nordkorea,

b) filialer och dotterbolag inom medlemsstaternas jurisdiktion till banker med hemvist i Nordkorea, enligt förteckningen i bilaga IV,

c) filialer och dotterbolag utanför medlemsstaternas jurisdiktion till banker med hemvist i Nordkorea, enligt förteckningen i bilaga V, och

d) finansiella enheter som varken har sin hemvist i Nordkorea eller inom medlemsstaternas jurisdiktion men som kontrolleras av personer och enheter med hemvist i Nordkorea, enligt förteckningen i bilaga V,

i syfte att undvika sådan verksamhet som bidrar till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.

▼B

2. I ovannämnda syfte ska finansiella institut vara skyldiga att i sina kontakter med banker och finansiella enheter enligt punkt 1

a) utöva fortlöpande kontroll över kontorörelser, inbegripet genom sina system för kundkontroll och i enlighet med sina förpliktelser i fråga om penningtvätt och finansiering av terrorism,

b) kräva att alla informationsfält på betalningsanvisningen för uppgifter om betalande och mottagande part i transaktionen fylls i och, om så inte sker, vägra utföra transaktionen,

c) bevara alla registreringar av transaktioner i fem år och på begäran ställa dem till de nationella myndigheternas förfogande,

d) om de misstänker eller har rimliga skäl att anta att medel har anknytning till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen utan dröjsmål rapportera misstankarna till finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet som har utsetts av den berörda medlemsstaten. Finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet ska direkt eller indirekt ha löpande tillgång till de finansiella, administrativa och rättsliga uppgifter som den behöver för att kunna fullgöra sina uppgifter korrekt, inbegripet analys av rapporter om misstänkta transaktioner.

▼**M6**

Artikel 8

1. Öppnande av filialer eller dotterbolag till eller representationskontor för nordkoreanska banker, inbegripet Nordkoreas centralbank, dess filialer och dotterbolag, och av andra finansiella enheter som avses i artikel 7.1, på medlemsstaternas territorium ska vara förbjudet.

2. Befintliga filialer, dotterbolag och representationskontor ska stängas inom 90 dagar från och med antagandet av säkerhetsrådets resolution 2270 (2016).

3. Det ska vara förbjudet för nordkoreanska banker, inbegripet Nordkoreas centralbank, dess filialer och dotterbolag, och för andra finansiella enheter som avses i artikel 7.1 att

a) inrätta nya samriskföretag med banker inom medlemsstaternas jurisdiktion,

b) upprätta ägarintressen i banker inom medlemsstaternas jurisdiktion,

c) upprätta eller upprätthålla korrespondentbankförbindelser med banker inom medlemsstaternas jurisdiktion,

om inte de transaktioner som anges i leden a, b och c ovan i förväg har godkänts av sanktionskommittén.

4. Befintliga samriskföretag, ägarintressen och korrespondentbankförbindelser med Nordkorea ska avslutas inom 90 dagar från och med antagandet av säkerhetsrådets resolution 2270 (2016).

5. Finansiella institut på medlemsstaternas territorium eller inom deras jurisdiktion ska vara förbjudna att öppna representationskontor, inrätta dotterbolag, inrätta filialer eller öppna bankkonton i Nordkorea.

6. Befintliga representationskontor, dotterbolag eller bankkonton i Nordkorea ska stängas inom 90 dagar från och med antagandet av säkerhetsrådets resolution 2270 (2016), om den berörda medlemsstaten har tillförlitlig information som ger rimliga skäl att anta att sådana finansiella tjänster kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

7. Punkt 6 ska inte gälla om sanktionskommittén i enskilda fall fastställer att sådana kontor, dotterbolag eller konton krävs för leverans av humanitärt bistånd eller för den verksamhet som bedrivs av diplomatiska beskickningar i Nordkorea i enlighet med Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser eller den verksamhet som bedrivs av FN eller dess fackorgan eller därmed förbundna organisationer eller för andra ändamål som står i överensstämmelse med säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

▼B

Artikel 9

Direkt eller indirekt försäljning eller köp, förmedling eller bistånd i samband med emission av nordkoreanska statsobligationer eller statligt garanterade obligationer som emitterats efter den 18 februari 2013, till och av Nordkoreas regering, landets myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ, Nordkoreas centralbank eller banker med hemvist i Nordkorea eller filialer och dotterbolag inom och utanför medlemsstaternas jurisdiktion till banker med hemvist i Nordkorea eller finansiella enheter som varken har hemvist i Nordkorea eller inom medlemsstaternas jurisdiktion men som kontrolleras av personer och enheter med hemvist i Nordkorea, liksom till och av alla personer och enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och enheter som ägs eller kontrolleras av dem, ska vara förbjuden.

KAPITEL IV

TRANSPORTSEKTORN

Artikel 10

▼M6

1. I syfte att säkerställa att inga artiklar överförs i strid med säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) ska medlemsstaterna i samstämmighet med sina nationella myndigheter och nationell lagstiftning och i överensstämmelse med internationell rätt, inbegripet Wienkonventionerna om diplomatiska respektive konsulära förbindelser, inspektera all last som transporteras till och från Nordkorea inom deras territorium, eller transiteras genom deras territorium, inbegripet vid flygplatser, kusthamnar och frizoner, last som har förmedlats eller befordrats av Nordkorea eller dess medborgare eller av personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dessa eller av personer eller enheter som är uppförda på förteckningen i bilaga I, samt last som transporteras av nordkoreanska luftfartyg eller av fartyg som för Nordkoreas flagg.

1a. Medlemsstaterna ska med stöd av sina nationella myndigheter och nationell lagstiftning och i överensstämmelse med internationell rätt, inbegripet Wienkonventionerna om diplomatiska respektive konsulära förbindelser, inspektera all last som transporteras till och från Nordkorea inom deras territorium, eller transiteras genom deras territorium, eller last som har förmedlats eller befordrats av Nordkorea eller dess medborgare, eller av personer eller enheter som agerar på deras vägnar, inbegripet vid flygplatser och kusthamnar, om de har information som ger rimliga skäl att anta att lasten innehåller artiklar som det enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.

▼B

2. Medlemsstaterna ska, med flaggstatens samtycke, inspektera fartyg på det fria havet om de har information som ger rimliga skäl att anta att lasten innehåller artiklar som det enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.

3. Medlemsstaterna ska, i enlighet med sin nationella lagstiftning, samarbeta med inspektioner i enlighet med punkterna 1 och 2.

▼B

4. För luftfartyg och fartyg som transporterar varor till eller från Nordkorea ska det krävas ytterligare information före ankomst eller avresa i fråga om alla varor som förs in eller ut ur en medlemsstat.

5. När en inspektion som avses i punkterna 1 och 2 genomförs ska medlemsstaterna beslagta och förstöra artiklar som det enligt detta beslut, i överensstämmelse med punkt 14 i resolution 1874 (2009) och punkt 8 i resolution 2087 (2013), är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.

6. Medlemsstaterna ska vägra tillträde till sina hamnar för varje fartyg som har vägrat att tillåta inspektion när sådan inspektion har godkänts av fartygets flaggstat samt för varje Nordkoreaflaggat fartyg som har vägrat inspektion i enlighet med punkt 12 i säkerhetsrådets resolution 1874 (2013).

7. Punkt 6 ska inte gälla om tillträde krävs för att genomföra en inspektion, i en nödsituation eller vid återvändande till avgångshamnen.

▼M6

Artikel 11

1. Medlemsstaterna ska vägra tillstånd att landa i, lyfta från och flyga över deras territorium för luftfartyg om de har information som ger rimliga skäl att anta att lasten innehåller artiklar som det enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.

2. Punkt 1 ska inte gälla i fråga om nödlandning eller vid landning i inspektionssyfte.

Artikel 11a

1. Medlemsstaterna ska förbjuda fartyg att anlöpa dess hamnar om de har information som ger rimliga skäl att anta att fartyget direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av en person eller enhet som är uppförd på förteckningen i bilaga I eller har en last som det enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.

2. Punkt 1 ska inte gälla vid nödfall eller vid återvändande till avgångshamnen, eller för inspektion, eller om sanktionskommittén i förväg har fastställt att det av humanitära skäl eller av andra skäl som är förenliga med målen i säkerhetsrådets resolution 2270 (2016) är nödvändigt att fartyget anlöper hamnen.

▼B

Artikel 12

Tillhandahållande genom medlemsstaternas medborgares försorg eller från medlemsstaternas territorium av bunkrings- eller skeppsfurneringstjänster, eller andra fartygstjänster, avsedda för nordkoreanska fartyg ska vara förbjudet om medlemsstaterna har information som ger rimliga skäl att anta att fartygen transporterar artiklar som det enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, om inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl eller tills lasten har inspekterats och beslagtagits och förstörts, i enlighet med artikel 10.1, 10.2 och 10.5.

▼M6

Artikel 12a

1. Det ska vara förbjudet att leasa eller befrakta flaggade fartyg eller luftfartyg och att tillhandahålla besättningstjänster till Nordkorea, personer eller enheter, som är uppförda på förteckningen i bilaga I, några andra nordkoreanska enheter eller andra personer eller enheter som enligt medlemsstatens fastställande har hjälpt andra att kringgå sanktioner eller bryta mot bestämmelser i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016), personer eller enheter som agerar för eller på uppdrag av sådana personer eller enheter, eller enheter som ägs eller kontrolleras av sådana personer eller enheter.

2. Punkt 1 ska inte gälla vid leasing, befraktning eller tillhandahållande av besättningstjänster om den berörda medlemsstaten i det enskilda fallet har underrättat sanktionskommittén i förväg och har tillhandahållit sanktionskommittén information som visar att verksamheten i fråga utförs uteslutande i försörjningssyfte som inte kommer att användas av nordkoreanska personer eller enheter för att generera intäkter, samt information om vilka åtgärder som vidtagits för att förhindra att sådan verksamhet bidrar till överträdelser av bestämmelserna i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

Artikel 12b

Medlemsstaterna ska avregistrera alla fartyg som ägs, drivs eller bemannas av Nordkorea och ska inte registrera några sådana fartyg som blivit avregistrerade av en annan stat i enlighet med punkt 19 i säkerhetsrådets resolution 2270 (2016).

Artikel 12c

1. Det ska vara förbjudet att registrera fartyg i Nordkorea, inhämta tillstånd för ett fartyg att föra Nordkoreas flagg samt att äga, hyra ut, driva eller tillhandahålla klassificering, certifiering eller tillhörande tjänster för, eller försäkra, fartyg som för Nordkoreas flagg.

▼M6

2. Punkt 1 ska inte gälla verksamhet som sanktionskommittén i det enskilda fallet har anmält i förväg, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har tillhandahållit sanktionskommittén detaljerad information om verksamheten, inbegripet namnen på de personer och enheter som deltar i verksamheten, information som visar att verksamheten i fråga utförs uteslutande i försörjningssyfte som inte kommer att användas av nordkoreanska personer eller enheter för att generera intäkter, samt information om vilka åtgärder som vidtagits för att förhindra att verksamheten bidrar till överträdelser av säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

▼B

KAPITEL V

RESTRIKTIONER AVSEENDE INRESA OCH VISTELSE

Artikel 13

▼M6

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom sitt territorium för

a) de personer som av sanktionskommittén eller av säkerhetsrådet har angetts vara ansvariga, inbegripet genom stöd eller främjande, för Nordkoreas politik när det gäller de nordkoreanska programmen med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen, samt av deras familjemedlemmar, eller personer som agerar på deras vägnar och på deras uppdrag, enligt förteckningen i bilaga I,

b) personer som inte omfattas av bilaga I, enligt förteckningen i bilaga II

   i) som är ansvariga, inbegripet genom stöd eller främjande, för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen, eller personer som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag,

   ii) som tillhandahåller finansiella tjänster eller överföring till, genom eller från medlemsstaternas territorium eller med medverkan av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansiella institut på deras territorier, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar och andra massförstörelsevapen,

   iii) som deltar, inbegripet genom tillhandahållande av finansiella tjänster, i leverans av vapen och därmed sammanhängande materiel av alla typer till eller från Nordkorea, eller i leverans till Nordkorea av artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen,

▼M6

c) de personer som inte omfattas av bilaga I eller bilaga II som arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som anges i bilaga I eller bilaga II eller personer som hjälper andra att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller i detta beslut, enligt förteckningen i bilaga III till detta beslut.

2. Punkt 1 a ska inte gälla om sanktionskommittén i enskilda fall fastställer att en sådan resa är motiverad av humanitära skäl, inbegripet religiösa skyldigheter, eller om sanktionskommittén drar slutsatsen att ett undantag på annat sätt skulle främja målen i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

▼B

3. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

4. Punkt 1 ska inte påverka de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, nämligen.

a) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,

b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta nationerna,

c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet,

d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfördraget) som ingåtts av Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

5. Punkt 4 ska anses gälla också i fall då en medlemsstat är värd för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

6. Rådet ska vederbörligen informeras om alla fall då en medlemsstat beviljar undantag enligt punkt 4 eller 5.

7. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 b när en resa är motiverad av trängande humanitära skäl, eller för deltagande i mellanstatliga möten, bland annat sådana som stöds av unionen eller där värdlandet är en medlemsstat som innehar ordförandeskapet för OSSE, vid vilka det förs en politisk dialog som direkt främjar demokratin, de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Nordkorea.

8. En medlemsstat som vill bevilja sådana undantag som avses i punkt 7 ska skriftligen anmäla detta till rådet. Undantaget ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

9. Punkt 1 c ska inte gälla vid transitering av företrädare för Nordkoreas regering till Förenta nationernas huvudkvarter för att delta i verksamhet som rör Förenta nationerna.

▼B

10. När en medlemsstat i enlighet med punkterna 4, 5, 7 och 9 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium av personer som förtecknas i bilagorna I, II eller III ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

11. Medlemsstaterna ska vara vaksamma och återhållsamma när det gäller inresa till eller transitering genom deras territorium av personer som arbetar för eller på uppdrag av en angiven person eller enhet som förtecknas i bilaga I.

Artikel 14

1. Medlemsstaterna ska utvisa nordkoreanska medborgare som enligt deras bedömning arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som förtecknas i bilaga I eller bilaga II, eller som de bedömer hjälper andra att undvika sanktioner eller bryta mot bestämmelser i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller i detta beslut från sitt territorium i syfte att återsända dem till Nordkorea, i enlighet med tillämplig nationell och internationell rätt.

2. Punkt 1 ska inte gälla när en persons närvaro krävs för att en rättsprocess ska fullbordas eller av uteslutande medicinska, säkerhetsmässiga eller andra humanitära skäl.

▼M6

Artikel 14a

1. Medlemsstaterna ska utvisa nordkoreanska diplomater, regeringsföreträdare och andra nordkoreanska medborgare som handlar på regeringens vägnar från sitt territorium, i syfte att återsända dem till Nordkorea, i enlighet med tillämplig nationell och internationell rätt, om de fastställer att dessa arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som är uppförd på förteckningen i bilaga I eller en person eller enheter som hjälper andra att kringgå sanktioner eller bryta mot bestämmelserna i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), eller 2270 (2016).

2. Punkt 1 ska inte gälla vid transitering av företrädare för Nordkoreas regering till Förenta nationernas huvudkvarter eller andra FN-anläggningar för att delta i verksamhet som rör Förenta nationerna.

3. Punkt 1 ska inte gälla när en persons närvaro krävs för att en rättsprocess ska fullbordas eller av uteslutande medicinska, säkerhetsmässiga eller andra humanitära skäl, eller om sanktionskommittén i det enskilda fallet har fastställt att utvisningen av personen skulle vara oförenlig med målen i säkerhetsrådets resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) och 2270 (2016).

Artikel 14b

1. Medlemsstaterna ska utvisa tredjelandsmedborgare från sitt territorium, om de fastställer att dessa arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som är uppförd på förteckningen i bilaga I eller hjälper andra att kringgå sanktioner eller bryta mot bestämmelserna i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016), i syfte att återsända dem till den stat i vilken de är medborgare, i enlighet med tillämplig nationell och internationell rätt.

▼M6

2. Punkt 1 ska inte gälla när en persons närvaro krävs för att en rättsprocess ska fullbordas eller av uteslutande medicinska, säkerhetsmässiga eller andra humanitära skäl, eller om sanktionskommittén i det enskilda fallet har fastställt att utvisningen av personen skulle vara oförenlig med målen i säkerhetsrådets resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) och 2270 (2016).

3. Punkt 1 ska inte gälla vid transitering av företrädare för Nordkoreas regering till Förenta nationernas huvudkvarter eller andra FN-anläggningar för att delta i verksamhet som rör Förenta nationerna.

▼B

KAPITEL VI

FRYSNING AV TILLGÅNGAR OCH EKONOMISKA RESURSER

Artikel 15

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av

a) personer eller enheter som av sanktionskommittén eller säkerhetsrådet har angetts vara engagerade i eller ge stöd, inbegripet genom olagliga medel, till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen av personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag eller av enheter som ägs eller kontrolleras av dessa, inbegripet genom olagliga medel, enligt förteckningen i bilaga I,

b) personer och enheter som inte omfattas av bilaga I, enligt förteckningen i bilaga II:

i) som är ansvariga, inbegripet genom stöd eller främjande, för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen, personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, enheter som ägs eller kontrolleras av dessa, inbegripet genom olagliga medel,

ii) som tillhandahåller finansiella tjänster eller överföring till, genom eller från medlemsstaternas territorium eller med medverkan av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansinstitut på deras territorier, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska missiler och andra massförstörelsevapen, personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på uppdrag av dem eller enheter som ägs eller kontrolleras av dessa,

▼B

iii) som deltar, inbegripet genom tillhandahållande av finansiella tjänster, i leverans av vapen och därmed sammanhängande materiel av alla typer till eller från Nordkorea, eller i leverans till Nordkorea av artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen,

▼M6

c) de personer och enheter som inte omfattas av bilaga I eller bilaga II som arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som är uppförd på förteckningen i bilaga I eller bilaga II eller personer som hjälper andra att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller i detta beslut, enligt förteckningen i bilaga III till detta beslut,

d) de enheter inom Nordkoreas regering eller Koreas arbetarparti eller personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem, om medlemsstaten fastställer att dessa har samröre med Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar eller någon annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) ska frysas.

▼B

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller utnyttjas till gagn för, de personer och enheter som avses i punkt 1.

3. Undantag får göras för penningmedel och ekonomiska resurser som

a) är nödvändiga för att tillgodose grundläggande behov, inklusive betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,

b) är avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller

c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel och ekonomiska resurser,

efter det att den berörda medlemsstaten i förekommande fall har anmält till sanktionskommittén att den avser att bevilja tillgång till sådana penningmedel och tillgångar och ekonomiska resurser och sanktionskommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fem arbetsdagar efter en sådan anmälan.

4. Undantag får även göras för penningmedel och ekonomiska resurser som

a) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter. Den berörda medlemsstaten ska, i förekommande fall, först anmäla och få godkännande av sanktionskommittén, eller

▼B

b) är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen och de ekonomiska resurserna får användas för att tillgodose ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan dom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats före dagen då den person eller enhet som avses i punkt 1 angavs av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i punkt 1. I förekommande fall ska den berörda medlemsstaten göra en anmälan till sanktionskommittén.

5. Punkt 2 skall inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den 14 oktober 2006,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

▼M5

6. När det gäller Korea National Insurance Corporation (KNIC):

a) Den berörda medlemsstaten får tillåta att personen eller enheten från EU erhåller betalningar från KNIC förutsatt att

i) betalningen görs

— i enlighet med bestämmelserna i ett försäkringsavtal som tillhandahålls av KNIC och som är nödvändigt för den verksamhet som en person eller enhet från EU har i Nordkorea, eller

— i enlighet med bestämmelserna i ett försäkringsavtal som tillhandahållits av KNIC och som avser skada som orsakats inom EU:s territorium av en part i ett sådant avtal,

ii) betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet som avses i punkt 1, och

iii) betalningen inte är direkt eller indirekt kopplad till verksamhet som är förbjuden enligt detta beslut.

b) De berörda medlemsstaterna får tillåta att personer eller enheter från EU gör betalningar till KNIC uteslutande i syfte att erhålla sådana försäkringstjänster som är nödvändiga för den verksamhet som dessa personer eller enheter i Nordkorea tillhandahållit, under förutsättning att denna verksamheten inte är förbjuden enligt detta beslut.

c) Inget sådant tillstånd ska krävas för betalningar från eller till KNIC som är nödvändiga för officiella ändamål vid en medlemsstats diplomatiska eller konsulära beskickning i Nordkorea.

▼M5

d) Punkt 1 ska inte hindra KNIC från att göra betalningar enligt ett avtal som ingåtts innan KNIC fördes upp på förteckningen, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att

i) avtalet inte gäller de artiklar, materiel, utrustning, varor, teknik, bistånd, utbildning, finansiellt bistånd, investeringar, förmedlingsverksamhet eller tjänster som omfattas av förbud enligt detta beslut,

ii) betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet som avses i punkt 1.

En medlemsstat ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som den beviljar enligt denna punkt.

▼M6

Artikel 15a

Artikel 15.1 d ska inte gälla medel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser som är nödvändiga för att utöva verksamhet vid Nordkoreas beskickningar vid FN och FN:s fackorgan och tillhörande organisationer eller Nordkoreas övriga diplomatiska och konsulära beskickningar, eller på medel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser som sanktionskommittén på förhand i det enskilda fallet har fastställt vara nödvändiga för tillhandahållandet av humanitärt bistånd, kärnvapennedrustning eller något annat ändamål som är förenligt med målen i säkerhetsrådets resolution 2270 (2016).

Artikel 15b

1. Representationskontor för enheter som är uppförda på förteckningen i bilaga I ska stängas.

2. Det är förbjudet för enheter som är uppförda på förteckningen i bilaga I och för personer och enheter som agerar för eller på uppdrag av dem att direkt eller indirekt delta i samriskföretag eller andra affärsverksamheter.

▼B

KAPITEL VII

ANDRA RESTRIKTIVA ÅTGÄRDER

▼M6

Artikel 16

Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att vara vaksamma och förhindra att det på deras territorier eller genom deras medborgares försorg ges specialiserad undervisning eller utbildning till nordkoreanska medborgare inom sådana discipliner som kan bidra till Nordkoreas spridningskänsliga nukleära verksamhet och utvecklingen av system för kärnvapenbärare; detta inbegriper undervisning eller utbildning i avancerad fysik, avancerad datorsimulering och relaterad datavetenskap, geospatial navigering, kärnteknik, rymdteknik, flygteknik och relaterade discipliner.

▼M6

Artikel 17

Medlemsstaterna ska, i enlighet med internationell rätt, hålla förstärkt uppsikt över Nordkoreas diplomatiska personal i syfte att hindra sådana personer från att delta i Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) och 2270 (2016) eller enligt detta beslut eller för kringgående av åtgärder som införts genom dessa resolutioner eller detta beslut.

▼B

KAPITEL VIII

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

▼M6

Artikel 18

Inga anspråk, inbegripet ersättningsanspråk, skadeersättningsanspråk eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk, böter eller anspråk enligt en garanti, anspråk som gäller förlängning eller betalning av en obligation, finansiell garanti, inbegripet anspråk på grundval av remburser och liknande instrument, som har samband med avtal eller transaktioner som direkt eller indirekt påverkades helt eller delvis av åtgärder som beslutats enligt säkerhetsrådets resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) och 2270 (2016), inbegripet åtgärder av unionen eller någon medlemsstat i enlighet med, enligt kraven för eller med anknytning till genomförandet av säkerhetsrådets relevanta beslut eller åtgärder som omfattas av det här beslutet, får beviljas de personer eller enheter som är uppförda på förteckningen i bilagorna I, II eller III, eller någon annan person eller enhet i Nordkorea, inbegripet Nordkoreas regering, landets myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ eller någon annan person eller enhet som gör ett anspråk genom någon sådan person eller enhet eller till förmån för någon sådan person eller enhet.

▼B

Artikel 19

1. Rådet ska anta ändringar i bilaga I på grundval av vad säkerhetsrådet eller sanktionskommittén fastställer.

2. Rådet ska, genom enhälligt beslut på förslag av medlemsstater eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, upprätta förteckningarna i bilagorna II och III och anta ändringar av dessa.

Artikel 20

1. Om säkerhetsrådet eller sanktionskommittén för upp en person eller enhet i förteckningen ska rådet föra upp denna person eller enhet i bilaga I.

2. Om rådet beslutar att en person eller enhet ska omfattas av de åtgärder som avses i artiklarna 13.1 b, 13.1 c, och 15.1 b ska rådet ändra bilagorna II och III i enlighet med detta.

▼B

3. Rådet ska meddela sitt beslut till den person eller enhet som avses i punkterna 1 och 2, inklusive skälen till uppförandet i förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att denna person eller enhet ges tillfälle att inge synpunkter.

4. Om synpunkter inges, eller om väsentliga nya bevis läggs fram, ska rådet se över sitt beslut och informera den berörda personen eller enheten om detta.

Artikel 21

1. I bilagorna I, II och III ska man ange de skäl som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén med avseende på bilaga I har lämnat till att de förtecknade personerna eller enheterna har uppförts i en förteckning.

2. I bilagorna I, II och III ska man också, där sådana finns tillgängliga, ange de uppgifter som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén har lämnat med avseende på bilaga I och som behövs för att identifiera de berörda personerna eller enheterna. När det gäller personer kan sådana uppgifter inbegripa namn (inklusive alias), födelsedatum och födelseort, medborgarskap, passnummer och identitetskortnummer, kön, adress (om den är känd) samt verksamhet eller yrke. När det gäller enheter kan sådana uppgifter inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilaga I ska även datum för uppförandet i förteckningen genom säkerhetsrådet eller sanktionskommittén anges.

Artikel 22

1. Detta beslut ska ses över, och vid behov ändras, särskilt när det gäller de kategorier av personer, enheter eller artiklar eller ytterligare personer, enheter eller artiklar som ska omfattas av de restriktiva åtgärderna eller med beaktande av relevanta resolutioner från säkerhetsrådet.

▼M1

2. De åtgärder som avses i artiklarna 13.1 b, och c och 15.1 b och c ska ses över med regelbundna mellanrum och minst var tolfte månad. De ska upphöra att gälla för de berörda personerna och enheterna om rådet, i enlighet med det förfarande som avses i artikel 19.2, fastställer att förutsättningarna för tillämpningen av dem inte längre föreligger.

▼B

Artikel 23

Beslut 2010/800/Gusp ska upphöra att gälla.

Artikel 24

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

▼B

BILAGA I

▼M1

Förteckning över personer som avses i artikel 13.1 a och personer och enheter som avses i artikel 15.1 a

A. Personer

▼B

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
1.	Yun Ho-jin	även skrivet Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Direktör för Namchongang Trading Corporation; övervakar import av varor som behövs för urananrikningsprogrammet.
▼M2 2.	Ri Je-Son	Koreanskt namn: 리제선 Kinesiskt namn: 李济善 alias Ri Che Son	Född 1938	16.7.2009	Minister för atomenergiindustrin sedan april 2014. Tidigare direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE), det huvudorgan som leder Nordkoreas kärntekniska program; har underlättat flera kärntekniska ansträngningar inklusive GBAE:s ledning av Yongbyon Nuclear Research Center och Namchongang Trading Corporation.
▼B 3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE); medverkan i Demokratiska folkrepubliken Koreas kärntekniska program; som chef för Scientific Guidance Bureau inom GBAE var han ledamot i den vetenskapliga kommittén inom det gemensamma kärnforskningsinstitutet.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	F.d. direktör för centrumet för kärnforskning Yongbyon; hade uppsikt över tre viktiga anläggningar som bistår framställningen av plutonium för vapenändamål: anläggningen för bränsleframställning, kärnreaktorn och upparbetningsanläggningen.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Direktör för Korea Ryongaksan General Trading Corporation; medverkan i Demokratiska folkrepubliken Koreas program för ballistiska robotar.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho, Paek Ch'ang-Ho	Pass-nummer: 381420754; datum för utfärdande av passet: 7 december 2011;	22.1.2013	Hög tjänsteman och chef för satellitkontrollcentrumet vid Nordkoreas kommitté för rymdteknik

▼B

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
			datum då passet löper ut: 7 december 2016; födelse-datum: 18 juni 1964; Födelseort: Kaesong, Nordkorea		
▼M1 7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Födelsedatum: 19.2.1968 alternativt födelsedatum: 1965 eller 1966	22.1.2013	Direktör vid stationen för uppskjutning av satelliter i Sohae och chef för det uppskjutningscentrum där uppskjutningarna den 13 april och 12 december 2012 ägde rum.
▼M4 8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho		22.1.2013	Ra Ky'ong-Su är tjänsteman vid Tanchon Commercial Bank (TCB). Som sådan har han varit behjälplig vid transaktioner för TCB. Tanchon fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 såsom Nordkoreas viktigaste finansiella organ med ansvar för försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen.
▼M1 9.	Kim Kwang-il		Födelsedatum: 1.9.1969, passnummer: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il är tjänsteman vid Tanchon Commercial Bank (TCB). Som sådan har han varit behjälplig vid transaktioner åt TCB och Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Tanchon fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 såsom Nordkoreas viktigaste finansiella organ med ansvar för försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.

▼B

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Högste företrädare för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas ledande vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Näst högste företrädare för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas ledande vapenhandlare och huvudexportörav varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l är tjänsteman vid Tanchon Commercial Bank (TCB). Som sådan har han varit behjälplig vid transaktioner för TCB. Tanchon fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas ledande finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen.
▼M4					
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik, Ch'oe Ch'un Sik	Födelsedatum: den 12 oktober 1954. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Choe Chun-Sik var direktör vid Second Academy of Natural Sciences (SANS) och chef för Nordkoreas långdistansrobotprogram.
14.	Choe Song Il		Passnummer: 472320665 Datum då passet löper ut: den 26 september 2017, Passnummer: 563120356 Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Tanchon Commercial Bank i Vietnam.
15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	Födelsedatum: den 27 maj 1961. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Hyon Kwang Il är avdelningsdirektör för vetenskaplig utveckling vid den nationella styrelsen för rymdutveckling.
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su	Födelsedatum: den 15 april 1957. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Tanchon Commercial Bank i Syrien.

▼M4

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
17.	Jang Yong Son		Födelsedatum: den 20 februari 1957. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) i Iran.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk	Passnummer: 4721202031, datum då passet löper ut: den 21 februari 2017. Nordkoreansk medborgare. Födelsedatum: den 18 oktober 1976	2.3.2016	Företrädare för Tanchon Commercial Bank i Syrien.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Passnummer: PS472330208, datum då passet löper ut: den 4 juli 2017. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Kang Mun Kil har som företrädare för Namchongang (även kallat Namhung) bedrivit upphandling på det kärntekniska området.
20.	Kang Ryong		Födelsedatum: den 21 augusti 1969. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) i Syrien.
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Passnummer: 199421147, datum då passet löpte ut: den 29 december 2014. Passnummer: 381110042, datum då passet löpte ut: den 25 januari 2016. Passnummer: 563210184, datum då passet löper ut: den 18 juni 2018. Födelsedatum: den 7 november 1966. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Tanchon Commercial Bank i Vietnam.

▼M4

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
22.	Kim Kyu		Födelsedatum: den 30 juli 1968. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Tjänsteman med ansvar för externa förbindelser vid Korea Mining Development Trading Corporation (Komid).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k, Kim Tong-My-ong, Kim Jin-Sok, Kim, Hyok-Chol	Födelsedatum: 1964. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Kim Tong My'ong är ordförande för Tanchon Commercial Bank och har innehaft olika befattningar inom denna bank sedan 2002 eller tidigare. Han har också medverkat i förvaltningen av Amroggangs affärer.
24.	Kim Yong Chol		Födelsedatum: den 18 februari 1962. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Komid i Iran.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Passnummer: 563120630. Datum då passet löper ut: den 20 mars 2018. Födelsedatum: den 25 maj 1972. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		Födelsedatum: den 29 oktober 1945. Passnummer: P0381230469, datum då passet löper ut: den 6 april 2016. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Ri Man Gon är minister för Munitions Industry Department.
27.	Ryu Jin		Födelsedatum: den 7 augusti 1965. Passnummer: 563410081. Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Företrädare för Komid i Syrien.
28.	Yu Chol U		Nordkoreansk medborgare	2.3.2016	Yu Chol U är direktör för den nationella rymdutvecklings-förvaltningen.

▼M1

B. Enheter

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	även kallat CHANGGWANG SINYONG CORPORATION, även kallat EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION, även kallat DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION, även kallat KOMID	Central District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Ledande vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	även kallat KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; tidigare LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, Nordkorea; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	24.4.2009	Försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
3.	Tanchon Commercial Bank	tidigare CHANGGWANG CREDIT BANK; tidigare CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, Nordkorea.	24.4.2009	Nordkoreas viktigaste finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen.
▼M4					
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG, NAMCHONGANG TRADING, NAM CHON GANG CORPORATION, NOMCHONGANG TRADING Co., NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION, Namhung Trading Corporation	Pyongyang, Nordkorea	16.7.2009	Namchongang är ett nordkoreanskt handelsföretag underställt General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang har medverkat i upphandlingen av japanska vakuumpumpar som identifierats i en nordkoreansk kärnanläggning samt kärntekniskt relaterad upphandling i samröre med en tysk person. Har dessutom sedan slutet av1990-talet medverkat i inköp av aluminiumrör och annan utrustning som är särskilt lämplig för urananrikningsprogram. Dess företrädare är en f.d. diplomat som tjänstgjorde som Nordkoreas representant vid Internationella atomenergiorganets (IAEA) inspektion av kärnkraftsanläggningen Yongbyon 2007. Namchongangs spridningsverksamhet är djupt oroande med tanke på Nordkoreas tidigare spridningsverksamhet.

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
5.	Hong Kong Electronics	även kallat HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish (Kish Island), Iran.	16.7.2009	Ägs eller kontrolleras av, eller agerar för eller påstår sig agera för Tanchon Commercial Bank och Komid. Hong Kong Electronics har sedan 2007 överfört miljontals dollar från spridningsrelaterade medel på uppdrag av Tanchon Commercial Bank och Komid (båda uppförda i sanktionskommitténs förteckning i april 2009). Hong Kong Electronics på uppdrag av Komid har bidragit till överföring av pengar från Iran till Nordkorea.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	även kallat KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	16.7.2009	Ett nordkoreanskt företag baserat i Pyongyang som är underställt Korea Ryonbong General Corporation (uppfört i sanktionskommitténs förteckning i april 2009) och delaktigt i utvecklingen av massförstörelsevapen.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	även kallat General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, Nordkorea.	16.7.2009	GBAE ansvarar för Nordkoreas kärntekniska program som inbegriper centrumet för kärnforskning Yongbyon och dess forskningsreaktor för plutoniumtillverkning på 5 MWe (25 MWt) samt bränsletillverkning och upparbetningsanläggningar. GBAE har hållit kärnkraftsrelaterade möten och diskussioner med Internationella atomenergiorganet. GBAE är det ledande nordkoreanska organ som har uppsikt över de kärntekniska programmen, inbegripet verksamheten vid centrumet för kärnforskning Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, Nordkorea.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation är underställt Nordkoreas Second Academy of Natural Sciences och är främst ansvarigt för upphandling av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och upphandling av massförstörelsevapen och bärarsystem, inklusive materiel som är kontrollerade eller förbjudna enligt relevanta multilaterala kontrollsystem.

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
9.	Korean Committee for Space Technology (Nordkoreas kommitté för rymdteknik)	DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST	Pyongyang, Nordkorea	22.1.2013	Nordkoreas kommitté för rymdteknik genomförde Nordkoreas uppskjutningar den 13 april och den 12 december 2012 via satellitkontrollcentrumet och uppskjutningsområdet Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, Nordkorea	22.1.2013	Nordkoreas finansiella institut Bank of East Land är behjälpligt med vapenrelaterade transaktioner för tillverkaren och exportören Green Pine Associated Corporation (Green Pine) samt med annat stöd till denne. Bank of East Land har aktivt arbetat med Green Pine för att överföra medel på ett sätt som kringgår sanktioner. Under 2007 och 2008 var Bank of East Land behjälplig vid transaktioner som inbegrep Green Pine och på berörd förteckning upptagna iranska finansinstitut, bland annat Bank Melli och Bank Sepah. Säkerhetsrådet utpekade i resolution 1747 (2007) Bank Sepah för tillhandahållande av stöd till Irans program för ballistiska robotar. Green Pine fördes i april 2012 upp på förteckningen av sanktionskommittén.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Använt som alias av Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) för att bedriva upphandlingsverksamhet. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, Nordkorea	22.1.2013	Korea Mining Development Corporation (Komid) är moderbolag till Tosong Technology Trading Corporation. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
▼M1 13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corpo-ration	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Com-pany; Korea Ry-enha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machi-nery Joint Ven-ture Corporation; Ryonha Machi-nery Corporation; Ryonha Machine-ry; Ryonha Ma-chine Tool; Ry-onha Machine Tool Corporation; Ryonha Machi-nery Corp; Ry-onhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ry-onhwa Machinery JV; Huichon Ry-onha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools och Millim Technol-ogy Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, Nordkorea; Man-gungdae-gu, Py-ongyang, Nord-korea; Mangy-ongdae District, Pyongyang, Nordkorea.E-postadresser: ry-onha@sili-bank.com; sjc-117@hotma-il.com; och mil-lim@sili-bank.com Telefonnummer: +850 2181 11; +850 2181 11-86 42 och +8502181 11-381 86 42 Faxnummer: +850 2381 44 10	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corpora-tion är moderbolag till Korea Ry-onha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation fördes upp på förteckningen av sanktionskommit-tén i april 2009 och är ett för-svarsindustrikonglo-merat, specialiserat på inköp till Nordkoreas för-svarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
▼M2 14.	Leader (Hong-kong) Interna-tional	Leader Interna-tional Trading Li-mited; Leader (Hongkong) Inter-national Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong-kong, Kina	22.1.2013	Leader International (företagsregi-streringsnummer i Hongkong: 1177053), underlättar transporter på Korea Mining Development Tra-ding Corporations (Komid) vägnar. Komid fördes upp på förteckningen av kommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
▼B 15.	Green Pine As-sociated Corpo-ration	Cho'ngsong Uni-ted Trading Com-pany; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jin-dallae; Ku'mhae-ryong Company LTD; Natural Re-sources Devel-opment and In-vestment Corpo-ration; Saeingp'il Company	c/o Reconnais-sance General Bureau Head-quarters, Hyong-jesan-Guyok, Py-ongyang, Nord-korea; Nungrado, Pyon-gyang, Nord-korea	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation (nedan kallat *Green Pine*) har tagit över mycket av verksamheten i Korea Mining Development Tra-ding Corporation (nedan kallat *Komid*). Komid fördes upp på för-teckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvud-exportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventio-nella vapen. Green Pine är också ansvarigt för uppskattningsvis hälften av de va-pen och det vapenrelaterade mate-rial som exporteras av Nordkorea.

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
					Green Pine har pekats ut för sanktioner för export av vapen eller vapenrelaterat material från Nordkorea. Green Pine specialiserar sig på tillverkning av örlogsfartyg och krigsmateriel som ubåtar, båtar och robotsystem och har exporterat torpeder och tekniskt stöd till iranska företag med koppling till försvaret.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, Nordkorea	2.5.2012	Amroggang, som grundades 2006, är ett företag med anknytning till Tanchon Commercial Bank och styrs av tjänstemän vid Tanchon. Tanchon deltar i finansieringen av Komids försäljning av ballistiska robotar och har även medverkat i transaktioner med ballistiska robotar från Komid till Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) i Iran. Tanchon Commercial Bank fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas viktigaste finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen. Komid fördes av sanktionskommittén upp på förteckningen i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen. FN:s säkerhetsråd betecknade i resolution 1737 (2006) SHIG som enhet som medverkar i Irans program för ballistiska robotar.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, Nordkorea.	2.5.2012	Korea Heungjin Trading Company används av Komid för handelsändamål. Företaget misstänks ha medverkat i leverans av robotrelaterade varor till Irans Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Heungjin har haft samröre med Komid och, mer specifikt, med Komids upphandlingskontor. Heungjin har använts för att anskaffa avancerad digital styrteknik med tillämpningar inom robotkonstruktion. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
					huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen. FN:s säkerhetsråd betecknade i resolution 1737 (2006) SHIG som enhet som medverkar i Irans program för ballistiska robotar.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pyongyang, Nordkorea	7.3.2013	Second Academy of Natural Sciences är ett organ som på nationell nivå ansvarar för forskning om och utveckling av Nordkoreas avancerade vapensystem, däribland robotar och sannolikt kärnvapen. Second Academy of Natural Sciences använder sig av flera underställda organ för att införskaffa utrustning, materiel och information från utlandet, bland annat Tangun Trading Corporation, för användning inom Nordkoreas robotprogram och sannolikt kärnvapenprogram. Korea Tangun Trading Corporation fördes av sanktionskommittén upp på förteckningen i juli 2009 och är främst ansvarig för upphandling av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och upphandling av massförstörelsevapen och bärarsystem, inklusive materiel som är kontrollerade eller förbjudna enligt relevanta multilaterala kontrollsystem.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation är moderbolag till Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är ett försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
▼M4					
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) Vessels med IMO-nummer: a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173 b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575 c) Chong Rim 2 8916293 d) Dawnlight 9110236 e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934 f) Gold Star 3 (benevolence) 8405402 g) Hoe Ryong 9041552 h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815 i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270 ►M7 —◄ k) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900 ►M7 —◄ n) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593 o) Mi Rim 8713471 p) Mi Rim 2 9361407		Donghung Dong, Central District. PO Box 120. Pyongyang, Nordkorea Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (IMO-nummer: 1790183) driver/förvaltar fartyget Chong Chon Gang. Det spelade en nyckelroll i att ordna transporten av gömd vapenlast och relaterat materiel från Kuba till Nordkorea i juli 2013. Ocean Maritime Management Company, Limited bidrog därigenom till verksamhet som är förbjuden enligt resolutionerna, dvs. det vapenembargo som infördes genom resolution 1718 (2006), ändrad genom resolution 1874 (2009), och bidrog också till kringgående av de åtgärder som införts genom dessa resolutioner.

▼M4

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
	q) O Rang (Po Thong Gang) 8829555 r) Orion Star (Richocean) 9333589 s) Ra Nam 2 8625545 t) RaNam 3 9314650 u) Ryo Myong 8987333 v) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912 w) Se Pho (Rak Won 2) 8819017 x) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530 y) South Hill 2 8412467 z) South Hill 5 9138680 aa) Tan Chon (Ryong Gang 2) 7640378 bb) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085 cc) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317 ►M7 — ◄ ee) Tong Hung 1 8661575				

▼B

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
▼M4					
21.	Academy of National Defense Science		Pyongyang, Nordkorea	2.3.2016	Academy of National Defense Science deltar i Nordkoreas insatser för att främja utvecklingen av landets ballistiska robotar och kärnvapenprogram.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd	Adress: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, Nordkorea; Alternativ adress: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, Nordkorea; IMO-nummer: 5342883	2.3.2016	Chongchongang Shipping Company försökte i juli 2013 via sitt fartyg Chong Chon Gang direktimportera en olaglig last av konventionella vapen till Nordkorea.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB, Taedong Credit Bank	Adress: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, Nordkorea; Alternativ adress: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, Nordkorea; SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016	Daedong Credit Bank har tillhandahållit finansiella tjänster till Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) och Tanchon Commercial Bank. Sedan 2007 eller tidigare har DCB på Komids och Tanchon Commercial Banks vägnar underlättat hundratals finansiella tranaktioner till ett värde av miljontals dollar. I vissa fall har DCB medvetet underlättat transaktioner med användning av bedrägliga finansiella metoder.
24.	Hesong Trading Company		Pyongyang, Nordkorea	2.3.2016	Korea Mining Development Corporation (Komid) är moderbolag till Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, Nordkorea	2.3.2016	KKBC tillhandahåller finansiella tjänster åt både Tanchon Commercial Bank och Korea Hyoksin Trading Corporation, ett organ underställt Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank har använt KKBC för att underlätta överföringar av medel som troligtvis uppgår till miljontals dollar, vilket inbegriper överföringar av medel med koppling till Korea Mining Development Corporation.

▼M4

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
26.	Korea Kwangs-ong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongy-ang, Nordkorea	2.3.2016	Korea Ryonbong General Corpora-tion är moderbolag till Korea Kwangsong Trading Corporation.
27.	Ministeriet för atomenergiin-dustrin	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon Dis-trict, Pyongyang, Nordkorea	2.3.2016	Ministeriet för atomenergiindustrin inrättades 2013 för att moderniseraNordkoreas atomenergiindustri i syfte att öka framställningen av kärnämne, förbättra dess kvalitet och vidareutveckla en oberoende nordkoreansk kärnindustri. MAEI är här känt som en viktig aktör vad gäller Nordkoreas utveckling av kärnvapen; MAEI har hand om den dagliga förvaltningen av landets kärnvapenprogram och är överord-nad andra kärnrelaterade organisa-tioner. Under detta ministerium finns ett antal kärnteknikrelaterade organi-sationer och forskningscentrum samt två kommittéer: en kommitté för tillämpning av isotoper och en kärnenergikommitté. MAEI leder även ett centrum för kärnforskning i Yongbyun, platsen för Nord-koreas kända plutoniumanlägg-ningar. Vidare uppgav expertpane-len i sin rapport från 2015 att Ri Je-son,en f.d. direktör för GBAE som uppfördes på förteckningen av den kommitté som inrättats i en-lighet med resolution 1718 (2006) 2009 för engagemang i eller stöd till program med anknytning till kärnteknik, utsågs till chef för MAEI den 9 april 2014.
28.	Munitions Indu-stry Department	Military Supplies Industry Depart-ment	Pyongyang, Nordkorea	2.3.2016	Munitions Industry Department (MID) medverkar i centrala inslag i Nordkoreas robotprogram. MID ansvarar för uppsikten över ut-vecklingen av Nordkoreas ballis-tiska robotar, inklusive Taepo Dong-2.MID har även uppsikt över Nordkoreas vapenproduktions- och FoU-program, inklusive Nord-koreas program för ballistiska ro-botar.

▼M4

	Namn	Alias	Plats	Datum för upp-förande	Övriga uppgifter
					Second Economic Committee och Second Academy of Natural Sciences – som också uppfördes på förteckningen i augusti 2010 – är underställda MID. Under de senaste åren har MID arbetat med att utveckla de mobila interkontinentala ballistiska robotarna KN08.
29.	National Aerospace Development Administration	NADA	Nordkorea	2.3.2016	NADA medverkar i Nordkoreas utveckling av rymdvetenskap och rymdteknik, inklusive uppskjutning av satelliter och bärraketer.
30.	Office 39 (Byrå 39)	Office #39, Office No. 39, Bureau 39, Central Committee Bureau 39, Third Floor Division 39	Nordkorea	2.3.2016	Nordkoreansk statlig enhet.
31.	Reconnaissance General Bureau	Chongch'al Ch'ongguk, KPA Unit 586, RGB	Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, Nordkorea; Alternativ adress: Nungrado, Pyongyang, Nordkorea	2.3.2016	Underrättelsetjänsten (Reconnaissance General Bureau) är Nordkoreas främsta underrättelseorgan. Den inrättades i början av 2009 genom att befintliga underrättelseorganisationer inom Koreas arbetarparti samt avdelningen för operativ verksamhet och Byrå 35 slogs samman med koreanska folkarméns underrättelseavdelning. Underrättelsetjänsten bedriver handel med konventionella vapen och kontrollerar det nordkoreanska vapenföretaget Green Pine Associated Corporation.
32.	Second Economic Committe		Kangdong, Nordkorea	2.3.2016	Second Economic Committee medverkar i centrala inslag i Nordkoreas robotprogram. Second Economic Committee är ansvarig för uppsikten över tillverkningen av Nordkoreas ballistiska robotar och leder verksamheten vid Komid.

▼B

BILAGA II

Förteckning över personer som avses i artikel 13.1 b och över personer och enheter som avses i artikel 15.1 b

I. Personer och enheter som är ansvariga för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen eller personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem.

A. **Personer**

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
▼M1 _____			
▼B 2.	CHON Chi Bu		Ledamot av allmänna byrån för atomenergi, f.d. teknisk direktör för Yongbyon.
▼M8 3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Födelsedatum: 25.11.1928 Födelseort: provinsen Södra Hamgyo'ng	Ledamot av nationella försvarskommissionen, som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. F.d. direktör för avdelningen för krigsmateriel vid Koreas arbetarpartis centralkommitté. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
▼B 4.	HYON Chol-hae	Födelseår: 1934 (Manchuriet, Kina)	Vice direktör för avdelningen för allmän politik inom folkrepublikens försvarsmakt (militär rådgivare åt framlidne Kim Jong il).
▼M2 _____			
▼B 6.	KIM Yong-chun (även skrivet Young-chun)	Födelsedatum: 4.3.1935 Passnummer: 554410660	Vice ordförande i nationella försvarskommissionen, minister för folkrepublikens försvarsmakt, särskild rådgivare åt framlidne Kim Jong il i frågor som rör kärnkraftsstrategi.
7.	O Kuk-Ryol	Födelseår: 1931 (provinsen Jilin, Kina)	Vice ordförande för nationella försvarskommissionen med ansvar för förvärv utomlands av spetsteknologi för det kärntekniska programmet och programmet för ballistiska robotar.
▼M8 8.	PAEK Se-bong	Födelseår:1946	F.d. ordförande för Koreas arbetarpartis centralkommittés andra ekonomiska kommitté (med ansvar för programmet för ballistiska robotar). Ledamot av nationella försvarskommissionen.
▼B 9.	PAK Jae-gyong (även skrivet Chae-Kyong)	Födelseår: 1933 Passnummer: 554410661	Vice direktör för avdelningen för allmän politik inom folkrepublikens försvarsmakt och vice direktör för de försvarets logistikkontor (militär rådgivare åt framlidne Kim Jong il).
10.	PYON Yong Rip (även skrivet Yong-Nip)	Födelsedatum: 20.9.1929 Passnummer: 645310121 (utfärdat 13.9.2005).	Ordförande för vetenskapsakademin, medverkar i biologisk forskning med koppling till massförstörelsevapen.

▼B

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
11.	RYOM Yong		Direktör för huvudkontoret för atomenergi (enhet som förts upp på FN:s förteckning) med ansvar för internationella förbindelser.
12.	SO Sang-kuk	Födelsedatum: mellan 1932 och 1938	Chef för avdelningen för kärnfysik, Kim Il sung-universitetet.
13.	Generallöjtnant Kim Yong Chol (även skrivet: Kim Yong-Chol; Kim Yong-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Födelsedatum: 1946 Plats: Norra Pyongan, Nordkorea	Kim Yong Chol är chef för underrättelsetjänsten (Reconnaissance General Bureau, RGB).
14.	Pak To-Chun	Födelsedatum: 9.3.1944 Födelseplats: Jagang, Rangrim	Medlem av nationella säkerhetsrådet. Ansvarar för vapenindustrin. Är enligt uppgift chef för kärnenergibyrån. Denna institution spelar en avgörande roll för Nordkoreas kärntekniska program och raketuppskjutningsprogram.

▼M8

15.	CHOE Kyong-song		Generalöverste i Nordkoreas armé. F.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
16.	CHOE Yong-ho		Generalöverste i Nordkoreas armé. F.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. Befälhavare för flygvapnet. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
17.	HONG Sung-Mu (alias HUNG Sung Mu)	Födelsedatum: 1.1.1942	Vice direktör för Munitions Industry Department (MID). Ansvarig för utarbetandet av program gällande konventionella vapen och robotar, inbegripet ballistiska robotar. En av de huvudansvariga för de industriella utvecklingsprogrammen för kärnvapen. I denna egenskap ansvarig för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
18.	JO Chun Ryong (alias CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong)	Födelsedatum: 4.4.1960	Ordförande för andra ekonomiska kommittén (Second Economic Commission, SEC) sedan 2014 och ansvarig för att leda Nordkoreas fabriker och produktionsanläggningar för krigsmateriel. SEC fördes upp på förteckningen enligt FN:s säkerhetsråds resolution 2270 (2016) på grund av sin inblandning i viktiga aspekter av Nordkoreas program för ballistiska robotar, dess ansvar för övervakningen av tillverkningen av Nordkoreas ballistiska robotar

▼**M8**

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
			och för styrningen av verksamheten i KOMID – Nordkoreas främsta vapenhandlande enhet. Ledamot av nationella försvarskommissionen. Har deltagit i flera program med anknytning till ballistiska robotar. En av huvudaktörerna inom Nordkoreas vapenindustri. I denna egenskap, ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
19.	JO Kyongchol		General i Nordkoreas armé. F.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission, som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. Direktör vid militära säkerhetsledningen. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
20.	KIM Chun-sam		Generallöjtnant, f.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. Direktör för den operativa avdelningen vid den Nordkoreanska arméns militärhögkvarter och förste vice chef för militärens högkvarter. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
21.	KIM Chun-sop		Ledamot av nationella försvarskommissionen som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
22.	KIM Jong-gak	Födelsedatum: 20.7.1941 Födelseort: Pyongyang	Generalmajor i Nordkoreas armé, f.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
23.	KIM Rak Kyom (alias KIM Rak-gyom)		Fyrstjärnig general, befälhavare för Strategic Forces (även kallat Strategic Rocket Forces) som nu enligt uppgift för befälet över fyra strategiska och taktiska robotenheter, däribland brigaden för de interkontinentala ballistiska robotarna KN08 (ICBM). Förenta staterna har fört upp Strategic Forces på förteckningen för att ha deltagit i verksamhet som väsentligen har bidragit till spridning av massförstörelsevapen eller deras bärare. F.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission, som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. Enligt rapporter från media har KIM identifierats som deltagare vid motortestet för interkontinentala ballistiska robotar i april 2016 tillsammans med KIM Jung Un. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.

▼**M8**

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
24.	KIM Won-hong	Födelsedatum: 7.1.1945 Födelseort: Pyongyang Passnr: 745310010	General, direktör för avdelningen för statens säkerhet. Minister för statens säkerhet. Ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission och av nationella försvarskommission, som är huvudorganen för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
25.	PAK Jong-chon		Generalöverste i Nordkoreas armé, chef för koreanska folkets väpnade styrkor, vice stabschef och direktör vid ledningsavdelningen för eldkraft. Chef för militärhögkvarteret och direktör vid ledningsavdelningen för artilleri. F.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission, som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
26.	RI Jong-su		Viceamiral. F.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission, som är ett huvudorgan för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. Överbefälhavare för koreanska flottan, som är delaktig i utvecklingen av program för ballistiska robotar och i utvecklingen av den kärntekniska kapaciteten för Nordkoreas marina styrkor. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
27.	SON Chol-ju		Generalöverste för koreanska folkets väpnade styrkor och politisk direktör för flygvapnet, som övervakar utvecklingen av moderniserade luftvärnsrobotar. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
28.	YUN Jong-rin		General, f.d. ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission och ledamot av nationella försvarskommissionen, som är de centrala organen för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
29.	PAK Yong-sik		Fyrstjärnig general, medlem av avdelningen för statens säkerhet, försvarsminister. Ledamot av Koreas arbetarpartis centrala militära kommission och av nationella försvarskommissionen, som är de centrala organen för nationella försvarsfrågor i Nordkorea. Närvarade vid testet av ballistiska robotar i mars 2016. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.

▼**M8**

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
30.	HONG Yong Chil		Vice direktör för Munitions Industry Department (MID). Munitions Industry Department – som uppfördes på FN:s säkerhetsråds förteckning den 2 mars 2016 – är inblandad i viktiga aspekter av Nordkoreas robotprogram. MID ansvarar för övervakning av utvecklingen av Nordkoreas ballistiska robotar, däribland Taepo Dong-2, vapentillverkning och program för forskning och utveckling. Andra ekonomiska kommittén och andra vetenskapliga akademin (Second Academy of Natural Sciences) – som också uppfördes på förteckningen i augusti 2010 – är underordnade MID. MID har de senaste åren arbetat med att utveckla de mobila interkontinentala ballistiska robotarna KN-08. HONG har följt med KIM Jong-un på en rad evenemang relaterade till utvecklingen av Nordkoreas program för kärnvapen och ballistiska robotar och tros ha spelat en väsentlig roll för Nordkoreas senaste kärnvapentest den 6 januari 2016. Vice ordförande för Koreas arbetarpartis centralkommitté. I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
31.	RI Hak Chol (alias RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	Födelsedatum: 19.1.1963 eller 8.5.1966 Passnr: 381320634, PS-563410163	Ordförande för Green Pine Associated Corporation (nedan kallat *Green Pine*). Enligt FN:s sanktionskommitté har Green Pine tagit över många av KOMID:s aktiviteter (KOMID – Korea Mining Development Trading Corporation). KOMID uppfördes på sanktionskommitténs förteckning i april 2009 och är Nordkoreas huvudsakliga vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen. Green Pine är också ansvarigt för uppskattningsvis hälften av de vapen och det vapenrelaterade material som exporteras av Nordkorea. Green Pine har pekats ut för sanktioner för export av vapen eller vapenrelaterat material från Nordkorea. Green Pine specialiserar sig på tillverkning av örlogsfartyg och krigsmateriel som ubåtar, militära båtar och robotsystem och har exporterat torpeder och tekniskt stöd till iranska företag med koppling till försvaret. Green Pine har uppförts på FN:s säkerhetsråds förteckning.
32.	YUN Chang Hyok	Födelsedatum: 9.8.1965	Vice direktör för satellitkontrollcentrumet, National Aerospace Development Administration (NADA). NADA är föremål för sanktioner enligt FN:s säkerhetsråds resolution 2270 (2016) på grund av inblandning i Nordkoreas utveckling av rymdvetenskap och rymdteknik, inklusive uppskjutning av satelliter och bärraketer. FN:s säkerhetsråds resolution 2270 (2016) fördömde Nordkoreas uppskjutning av satelliter den 7 februari 2016 där ballistisk robotteknik användes i uppenbar strid med resolutionerna 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) och 2094 (2013). I denna egenskap ansvarig för stöd till eller främjande av Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.

▼B

B. **Enheter**

	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		Filial till Korea Ryongbong General Corporation (enhet som fördes upp på FN:s förteckning den 24.4.2009); driver anläggningar som framställer aluminiumpulver som kan användas för robotar.
2.	Korea Taesong Trading Company	Plats: Pyongyang	Pyongyang-baserad enhet som används av Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) för handelsändamål (Komid fördes upp på Förenta nationernas förteckning den 24.4.2009). Korea Taesong Trading Company har agerat för Komids räkning vid affärer med Syrien.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea	Filial till Korea Ryongbong General Corporation (enhet som fördes upp på FN:s förteckning den 24.4.2009).
▼M4 _____			
▼B 5.	Sobaeku United Corp. (alias Sobaeksu United Corp.)		Statsägt företag, delaktigt i forskning om och förvärv av känsliga produkter eller känslig utrustning. Företaget äger flera fyndigheter med naturlig grafit från vilka man levererar råvara till två upparbetningsanläggningar, vilka bland annat framställer grafitblock som kan användas i robotar.
6.	Yongbyon Nuclear Research Centre (Kärnforskningscentrumet i Yongbyon)		Forskningscentrum som har medverkat vid framställningen av plutonium som kan användas för militära ändamål. Centrumet drivs av allmänna atomenergibyrån (enhet som fördes upp på Förenta nationernas förteckning den 16.7.2009).
▼M4 _____			
▼M1 _____			
▼B 9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (alias Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, Nordkorea; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, Nordkorea; Mangyungdae-gu, Pyongyang, Nordkorea	Kontrolleras av Korea Ryonbong General Corporation (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718): försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
▼M4 _____			
▼M8 13.	Strategic Rocket Forces		Denna enhet deltar inom ramen för Nordkoreas nationella väpnade styrkor i utvecklingen och det operativa genomförandet av program med anknytning till ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.

▼B

II. Personer och enheter som tillhandahåller finansiella tjänster som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen

A. **Personer**

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	JON Il-chun	Födelsedatum: 24.8.1941	I februari 2010 avskedades KIM Tong-un från sin tjänst som direktör för Byrå 39 som bl.a. ansvarar för inköp av varor via Nordkoreas diplomatiska beskickningar i syfte att kringgå sanktionerna. Han ersattes av JON Il-chun. JON Il-chun uppges också vara en av ledargestalterna inom den statliga utvecklingsbanken (State Development Bank).
2.	KIM Tong-un		F.d. direktör för ”Byrå 39” i arbetarpartiets centralkommitté som medverkar i finansiering av spridning av vapen.
▼M4 ———			
▼M5 4.	KIM Il-Su	Födelsedatum: 2.9.1965 Födelseort: Pyongyang, Nordkorea	Chef på återförsäkringsavdelningen vid Korea National Insurance Corporations (KNIC) huvudkontor i Pyongyang och före detta auktoriserat högsta ombud för KNIC i Hamburg, agerar på KNIC:s eller dess styrelses vägnar.
5.	KANG Song-Sam	Födelsedatum: 5.7.1972 Födelseort: Pyongyang, Nordkorea	Före detta auktoriserat ombud för Korea National Insurance Corporation (KNIC) i Hamburg, agerar fortsättningsvis på KNIC:s eller dess styrelses vägnar.
6.	CHOE Chun-Sik	Födelsedatum: 23.12.1963 Födelseort: Pyongyang, Nordkorea Passnummer: 745132109 Giltigt t.o.m. 12.2.2020	Direktör på återförsäkringsavdelningen vid Korea National Insurance Corporations (KNIC) huvudkontor i Pyongyang, agerar på KNIC:s eller dess styrelses vägnar.
7.	SIN Kyu-Nam	Födelsedatum: 12.9.1972 Födelseort: Pyongyang, Nordkorea Passnummer: PO472132950	Direktör på återförsäkringsavdelningen vid Korea National Insurance Corporations (KNIC) huvudkontor i Pyongyang och före detta auktoriserat ombud för KNIC i Hamburg, agerar på KNIC:s eller dess styrelses vägnar.
8.	PAK Chun-San	Födelsedatum: 18.12.1953 Födelseort: Pyongyang, Nordkorea Passnummer: PS472220097	Chef på återförsäkringsavdelningen vid Korea National Insurance Corporations (KNIC) huvudkontor i Pyongyang åtminstone till och med december 2015 och före detta auktoriserat högsta ombud för KNIC i Hamburg, agerar fortsättningsvis på KNIC:s eller dess styrelses vägnar.
9.	SO Tong Myong	Födelsedatum: 10.9.1956	Före detta ordförande för Korea National Insurance Corporation (KNIC), agerar på KNIC:s eller dess styrelses vägnar.

▼B

B. **Enheter**

	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	Korea Daesong Bank (alias: Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Adress: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang Tfn: +850 2 381 8221 Tfn: +850 2 18111 ankn. 8221 Fax: 850 2 381 4576	Nordkoreanskt finansiellt institut som är direkt underställt Byrå 39 och medverkar i främjandet av Nordkoreas finansieringsprojekt för spridning av vapen.
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (alias: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Adress: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang Tfn: +850 2 18111 ankn. 8204/8208 Tfn: +850 2 381 8208/4188 Fax: 850 2 381 4431/4432	Företag som är underställt Byrå 39 och som används för att underlätta utlandstransaktioner på Byrå 39:s vägnar. Direktören för Byrå 39, Kim Tong-un, är upptagen i förteckningen i bilaga V till rådets förordning (EG) nr 329/2007.
▼M4 ———			
▼M5 ———			
6.	Korea National Insurance Corporation (KNIC:s) och dess filialer (även kallat *Korea Foreign Insurance Company*)	Haebangsan-dong, Central District, Pyongyang, Nordkorea Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg. Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath London SE30LW	Korea National Insurance Corporation (KNIC), som är en statligt ägd och kontrollerad enhet, genererar betydande vinster genom valutahandel som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen. Vidare är KNIC:s huvudkontor i Pyongyang kopplat till byrå 39 inom Koreas arbetarparti, en enhet som är uppförd på förteckningen.

▼B

III. Personer och enheter som deltar i leverans av vapen och därmed sammanhängande materiel av alla typer till eller från Nordkorea eller av artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen

A. **Personer**

…

B. **Enheter**

…

▼B

BILAGA III

Förteckning över de personer som avses i artiklarna 13.1 c och 15.1 c

…

▼B

BILAGA IV

Förteckning över filialer och dotterbolag som avses i artikel 7.1 b

…

▼B

BILAGA V

Förteckning över filialer, dotterbolag och finansiella institut som avses i artikel 7.1 c och 7.1 d

…